

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 26/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

SUPPLEMENT

(No. 2)

(SUPLEMENTO)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

Notification

GAD/74/62/20944

In exercise of powers conferred by section 3 clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints the 19th day of December, 1962 as the date on which the provisions of the Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946, shall come into force throughout the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

T. Sivasankar

Panjim, 17th December, 1962.

Notification

GAD/74/62/20945

In exercise of powers conferred by section 3 clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints the 19th day of December, 1962 as the date on which the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947 shall come into force throughout the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

T. Sivasankar

Panjim, 17th December, 1962.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

Portaria

GAD/74/62/20944

No uso das faculdades conferidas pelo n.º 2 do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, designa o dia 19 de Dezembro de 1962, como sendo a data a partir da qual as disposições do «Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946», entrarão em vigor em todo o território da União, de Goa, Damão e Dio.

O GOVERNADOR-TENENTE

T. Sivasankar

Pangim, 17 de Dezembro de 1962.

Portaria

GAD/74/62/20945

No uso das faculdades conferidas pelo n.º 2 do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, designa o dia 19 de Dezembro de 1962, como sendo a data a partir da qual as disposições do «Industrial Disputes Act, 1957», entrarão em vigor em todo o território da União, de Goa, Damão e Dio.

O GOVERNADOR-TENENTE

T. Sivasankar

Pangim, 17 de Dezembro de 1962.

Notification

DF-17-COP-62

In exercise of powers conferred by Section 3 Clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints the 18th day of December 1962 as the date on which the provisions of the Acts specified in the Schedule appended hereto shall come into force throughout the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

SCHEDULE

Serial N.º	Name of the Act
1	The Multi-Unit Cooperative Societies Act 1942.
2	The Maharashtra Cooperative Societies Act 1960, subject to the modification specified in the schedule to the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962.

THE LIEUTENANT GOVERNOR*T. Sivasankar*

Panjim, 17th December, 1962.

Notification

GAD/74/62/21044

In exercise of the powers conferred by section 3 clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962, Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints the 18th day of December 1962 as the date on which the provisions of the Essential Commodities Act, 1955 shall come into force throughout the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

THE LIEUTENANT GOVERNOR*T. Sivasankar*

Panjim, 18th December, 1962.

Portaria

DF-17-COP-62

No uso das faculdades conferidas pelo n.º 2 do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, designa o dia 18 de Dezembro de 1962, como sendo a data em que as disposições das leis indicadas no quadro que segue, entrarão em vigor em todo o território da União, de Goa, Damão e Dio.

QUADRO

N.º de série	Designação da Lei
1	The Multi-Unit Cooperative Societies Act 1942.
2	The Maharashtra Cooperative Societies Act 1960, sujeito a alteração indicada no quadro anexo ao «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation, 1962».

O GOVERNADOR-TENENTE*T. Sivasankar*

Pangim, 17 de Dezembro de 1962.

Portaria

GAD/74/62/21044

No uso das faculdades conferidas pelo n.º 2 do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, designa o dia 18 de Dezembro de 1962, como sendo a data em que as disposições do «Essential Commodities Act, 1955», entrarão em vigor em todo o território da União, de Goa, Damão e Dio.

O GOVERNADOR-TENENTE*T. Sivasankar*

Pangim, 18 de Dezembro de 1962.